



西布倫使徒中心
Zebulun Apostolic Centre



THE MONTH OF

AV

埃波月的祝福



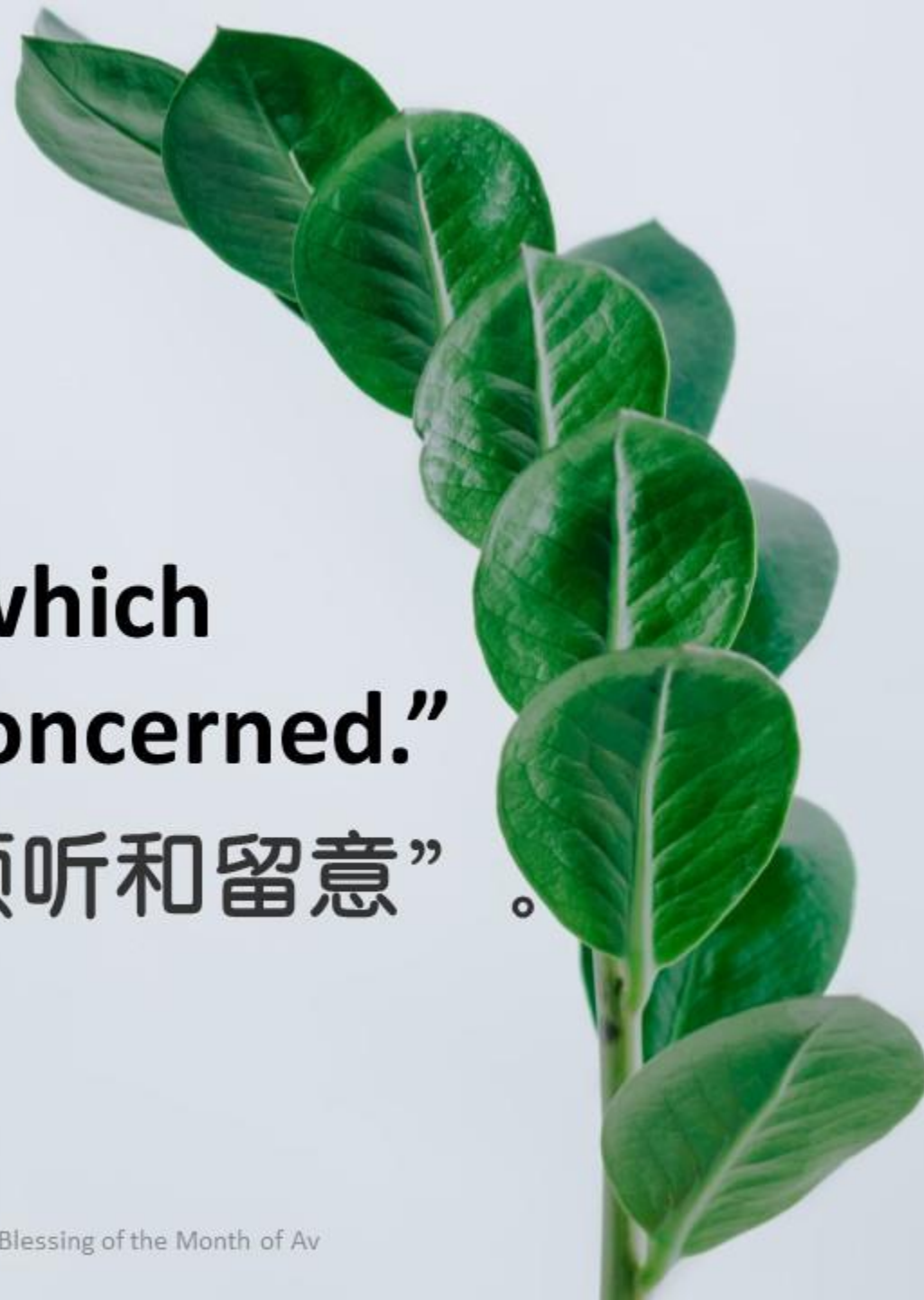
Av—The Fifth Month of the Hebrew Year

埃波月—犹太历5781年第五个月

1

The month of Simeon, which means “to hear, to be concerned.”

西緬的月份：意思是“倾听和留意”。



- We want to be concerned that we are able to continue moving ahead.
- Simeon messed up, just like Reuben (the previous month) who was unstable.
- 我们必须要注意，使我们可以继续前进。
- 西缅失败了，他像流便一样不稳定(上个月)，他被称为“残忍的器具”（创49:5）。

- He was called an “instrument of cruelty” (Gen. 49:5). Also, there seemed to be instability, perhaps from his mother, Leah, who felt that bearing him would earn her the love of her husband (see Gen. 29:31–33).
- 他的不稳定可能来自他的母亲利亚，因为利亚觉得生了这个儿子就可以赢得丈夫的爱(创29:31-33)。

- We are grafted into the great inheritance God has for us. However, when there is instability in our bloodline (as was the case with Simeon—and as is the case with most of us), we need to develop spiritual discipline, as demons will try to convince you to align and agree with them. They understand how to use our iniquitous patterns to pull us backwards.
- 我们被接上进入神厚赐的产业中，但是如果血脉里有不稳定的因素(像西缅一样，我们多数都有)，我们就必须发展属灵的纪律，因为魔鬼会试图说服我们与它们一起同流合污，它们知道如何使用我们的罪性拖垮我们。

- God wants us to walk with Him and the angelic army. The devil tries to make us go at it alone, which greatly reduces our effectiveness.
- 神要我们与祂和天使的军队同行，但撒旦企图使我们单打独斗，来大大降低我们的果效。

- When we agree with Satan's iniquitous plan, it gets rooted in us. Pray, "Lord, I am not unstable; neither will I mess up like Simeon—who chose revenge/unforgiveness, as well as going at it alone. I ask for spiritual discipline to not agree with demons about myself.
- 如果我们同意撒旦的恶计，它就会深植在我们里面。祷告：「主啊，我既非不稳定，也不会失败如西缅，他选择了报复/不饶恕和单打独斗。我祈求属灵的纪律，不同意魔鬼对我的成见。

- Rather, I choose to believe You, Lord, and what You say about me. I want Your patterns to be rooted in me. This month in particular, weed out the tendency to 'do it by myself' instead of walking with You and the people You've provided.”
- 我选择相信祢以及祢对我的定义，我要祢的样式深植我心，特别在这个月，我祈求祢拔除我生命中所有“单靠自己”的倾向，而是要与祢和祢所连结的百姓同行。

2

**The month that you decide on
what you have heard.**

这个月是根据你听到的话语作决定的月份。



- You need to make a decision. “Will I just hear what God has told me, or will I actually do it?” Be sure to meditate on what God is telling you so that it is integrated in you (1 Tim. 4:14).
- 你需要做决定：「神告诉我的话语，我只是听听，或是确实去做？」要确实默想神给你的话语，使其深植你心(提前4:14)。

3

The month of predestined connections.

预定连结的月份。



- This means that God has connections preordained for you that will manifest and will really help you to move ahead.
- Consider that as we align ourselves with those whom God brings, then we will also be in alignment with the angels, and our way will be easier.
- 神已经为你预定了一些连结，这些连结将会彰显并帮助你前进。
- 当我们连结于神安排的人，我们也将会与天使连结，我们的道路会容易的多。



4

Av is called the “low-point month.”

埃波月被称为“低点的月份”。



- In history, bad things have happened to Israel on the 9th of Av.
- Examples are as follows:
- 历史上，以色列很多不好的事情都发生在埃波月9日。
- 例如：

- Av 8 is when the ten spies gave a negative report, and Av 9 is when the people cried and decided not to enter the Promised Land.
 - the first temple was destroyed by the Babylonians in 423 B.C.
 - the second temple was destroyed by the Romans in 69 A.D.
- 埃波月八日(7月17日)，十个探子带回负面的报告，埃波月九日百姓就哭喊并决定放弃进入应许之地；
 - 第一圣殿在主前423年埃波月9日被毁于巴比伦人；
 - 第二圣殿于主后69年埃波月9日毁于罗马人

- the Jews were expelled from Spain in 1492 on this same day.
 - even the Holocaust is connected in that the stage and conditions for WW2 were set in motion by WW1, which started when Germany declared war on Russia in 1914 on the 9th of Av.
-
- 西元1492 年同一天犹太人从西班牙被驱逐;
 - 甚至大屠杀也与那阶段的历史背景有关, 因为第二次世界大战其实是由第一次世界大战埋下的伏笔, 而一战起初德国于1914年向俄罗斯宣战的日子正是埃波月9日。

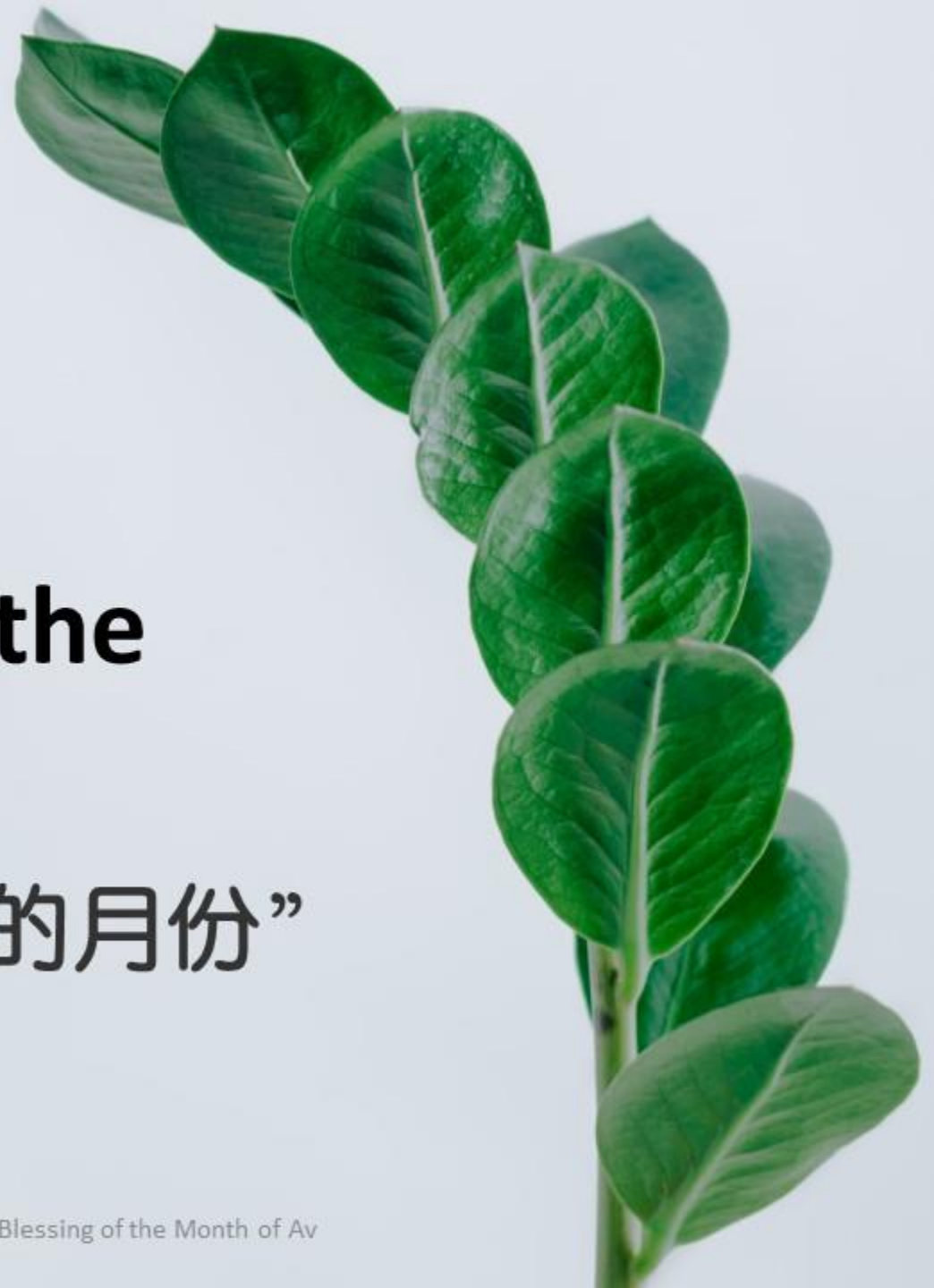
- The point isn't to be fearful about this date (because Paul told us not to regard one day above another [Col. 2:16]), but that we should take it as a reminder to be on guard as watchmen on the wall (Isa. 62:6).
- 这个重点不是要我们害怕这个日子(因为保罗告诉我们说不要在日期的问题上让人论断我们—西2:16), 但是我们应该要警醒, 像守望者在城墙上守卫(赛62:6)。

- Peter told us, “Be sober, be vigilant; because your adversary the devil walks about like a roaring lion, seeking whom he may devour” (1 Pet. 5:8).
- 彼得也告诉我们：「务要谨守，警醒。因为你们的仇敌魔鬼，如同吼叫的狮子，遍地游行，寻找可吞吃的人。」（彼前5:8）。因此，让我们保持警醒，但要充满喜乐和赞美。

5

**Av is also known as the
“high-point month”**

埃波月也被称为“高点的月份”



- Because of Av 15, which is the day when the last Israelite of the old generation died in the wilderness.
- Thus, Israel was once again poised to enter the Promised Land.
- We need to make the right shifts (keep your heart and mind focused on the Lord and His promises); you will move into what God has for you.
- 因为在埃波月15日(7月24日), 旷野中上一代最后的以色列人死去, 因此以色列人可以再一次蓄势待发进入应许之地。



6

The month of the Hebrew letter *tet* [ט] which resembles a womb.

希伯来字母TET [ט]的月份。



- Certain good things will be birthed. Tet has a numerical value of nine, and represents goodness.
- 这个字形状像子宫。期待神要为你生出新事物总是正确的，也是合乎圣经的。要带着极大的期待。

7

**The month of the
constellation of the lion.**

狮子星群的月份。



- **The month the lion roars.** The Lion of Judah is roaring for us (Joel 3:16). We must also **“roar” in faith. Our roaring/praise becomes a covering of the Lord, and God begins to unlock things for us.**
- Let this be a month of joyful, powerful praise.
- 狮吼的月份。犹大的狮子正为我们吼叫(珥3:16)。我们可以做先知性的吼叫动作，然后观看主隐藏的应许开始萌芽。
- 让这个月成为喜乐的月份、丰富的赞美。

- **The month the lion roars.** The Lion of Judah is roaring for us (Joel 3:16). We must also “**roar**” in faith. **Our roaring/praise becomes a covering of the Lord, and God begins to unlock things for us.**
- Let this be a month of joyful, powerful praise.
- **狮吼的月份。** 犹大的狮子正为我们吼叫(珥3:16)。我们可以做先知性的吼叫动作，然后观看主隐藏的应许开始萌芽。
- **让这个月成为喜乐的月份、丰富的赞美。**

8

**The month where God destroys
so that He can reconstruct.**

神拆毀为要重建的月份。

- Ask the Lord to destroy the old foundations and structures that are hindering you and the moves of God from advancing.
- 要求主拆毀那些阻碍你，和拦阻神的作为前进的旧根基和架构。

9

**The month where the earth
begins to contract.**

这是地开始阵痛的月份。



- **Watch for earthquakes.** The secret of the pregnancy begins to move into the earth realm. When you hear of earthquakes, know that God is getting ready **to birth something.**
- **要注意地震，孕育的奥秘开始进入大地领域，当你看到地震，就知道神要开始准备生出新东西。**

10

**The month that means
“there is an iniquity.”**

这个月意指“有罪恶的存在”。



- However, we do not need to not let it continue. You change for the better, or you will gradually get worse. Pray, “Lord, show me my iniquities so that they can be uprooted.”
- Declare, “Lord, I am changing for the better. Thank you that by the Holy Spirit I can change.”
- 但是我们不需要让它继续下去。你要变得更好，以致不会渐渐变坏。
- 祷告：「主啊，求你显明我一切的罪恶，使它们被连根拔除。」，并宣告：「主啊！我正在蜕变得更好，谢谢祢，靠着圣灵我可以改变。」

11

**The month where the kingdom
advances through partnership.**

神的国度透过伙伴合作的关系
向前推进的月份。

- Be very aware of your partnerships. Watch them. This is more than just connections. Be supportive of the partnerships God has given you.
- 要非常清楚你连结的伙伴，要关注他们；不只是连结，要和神给你的伙伴彼此扶持。